

Уважаемые партнеры, дорогие коллеги,

Готовясь к окончанию года, мы уже смотрим в будущее, в начало следующего семестра.

В связи с этим хотелось бы еще раз напомнить о том, что у нас по-прежнему открыта программа академической мобильности "ЭКСПЕРТ В ОБЛАСТИ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОГО ПЕРЕВОДА (С РУССКОГО НА ИСПАНСКИЙ)".

На эту программу, уже ставшую столь популярной среди студентов и университетов Восточной Европы и Центральной Азии, могут записаться как студенты, которые уже планируют приехать в Кадис в феврале 2017, так и все остальные, кого она заинтересует.

Напоминаем, что ОЧНЫЕ ЗАНЯТИЯ ПРОВОДЯТСЯ В МАРТЕ И АПРЕЛЕ, а практический модуль можно будет пройти в любой момент в течение 2017 года, как в самом Кадисе, так и в любом другом уголке планеты. Это означает, что для получения диплома необходимо пребывать в Кадисе только в течение 2 месяцев (март-апрель).

Для того, чтобы каждый заинтересованный мог с легкостью получить ответ на свои вопросы и сомнения на русском или испанском языках, мы обновили и переструктурировали информацию относительно курса на официальном сайте РИУЦ:

* на испанском: <http://www.auhr.es/es/experto-traduccion> [1]

* на русском: <http://www.auhr.es/ru/experto-traduccion> [2]

Разумеется, мы будем рады ответить на любые вопросы от студентов, преподавателей или представителей университетов, которые следует адресовать на gestion.auhr@uca.es.

Мы призываем ваших студентов к участию в этой уникальной в Испании программе, гарантирующей получение качественного образования для всех тех, кто стремится стать профессионалом в сфере международных коммуникаций и перевода русского и испанского языков.

Пользуясь случаем, хотим также от всей души поздравить вас с наступающими праздниками и пожелать счастья в новом 2017 году, на протяжении которого мы надеемся на дальнейшее укрепление и развитие нашей дружбы и взаимного сотрудничества.

С наилучшими пожеланиями,

ЗАВЕДУЮЩИЙ РИУЦ,

АНДРЕС САНТАНА АРРИБАС

Estimados socios, queridos colegas:

Estamos cerrando el año pero ya tenemos el ojo puesto en el inicio del siguiente semestre.

A tal efecto, queremos recordarles una vez más que tenemos un programa todavía abierto para la movilidad académica: TÍTULO DE EXPERTO UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN DE RUSO Y ESPAÑOL.

A este programa se pueden inscribir tanto los alumnos que ya tienen ustedes previsto enviar a Cádiz desde febrero de 2017, como otros que puedan estar interesados y que todavía estarían a tiempo de venir con este programa, que tan popular se ha hecho entre los alumnos y universidades de Europa del Este y Asia Central.

Les recordamos que LAS CLASES PRESENCIALES SE IMPARTEN EN MARZO Y ABRIL, mientras que el módulo de práctica de traducción se puede realizar en cualquier momento de 2017, tanto en Cádiz como en cualquier otra parte del planeta, por lo que solo son necesarios 2 meses (marzo-abril) de estancia para obtener el título.

En la Web del AUHR hemos actualizado y remodelado los contenidos relativos a este programa, de forma que cualquier persona interesada obtenga fácilmente en ruso y español respuesta a todas sus dudas y preguntas:

* En español: <http://www.auhr.es/es/experto-traducion> [1]

* En ruso: <http://www.auhr.es/ru/experto-traduccion> [2]

Perosisurgieranotraspreguntaspor parte de alumnos, profesores o universidades, estaremosencantados de atenderlespersonalmente en gestion.auhr@uca.es

Les animamos a quesusalumnos se formen en este programa, único en España y quegarantizauna formación de calidad paraaquellas personas quequieranformarsecomoprofesionales de la comunicacióninternacional y la traducción de ruso y español.

Aprovechamos la ocasiónparadesearlesunas muy felices fiestas de Año Nuevo y toda la felicidad del mundo en 2017, año que en esperamos poder seguir fortaleciendo y desarrollandonuestra amistad y colaboración mutuas.

Atentamente,

ANDRÉS SANTANA ARRIBAS

RESPONSABLE AUHR

--

Aula Universitaria Hispano-Rusa

Departamento de Movilidad

Web: <http://www.auhr.es/es/> [3]

Facebook: <http://www.facebook.com/auhruca> [4]

Vkontakte: http://vk.com/auhr_uca [5]

Twitter: <https://twitter.com/auhruca> [6]

Correo electrónico: cei.auhr@uca.es

Aula Universitaria Hispano-Rusa

Edificio ESI-2

Avenida Doctor Gómez Ulla, 18

11003 – Cádiz, 1 planta, aula 2.

Tel. +34 956015648

Fax.+34 956015895